

General Onboarding Resources

COVID-19 Community Engagement Team

If you have any trouble finding what you are looking for, contact:
Community.Covid19@dhsosha.state.or.us

Quick Links:

- Community Engagement Grant Website. This has frequently asked questions, templates and contact information for your Community Engagement Coordinator.
<https://www.oregon.gov/oha/PH/ABOUT/Pages/Community-Engagement.aspx>
 - Oregon Health Authority COVID-19 updates
<https://govstatus.egov.com/OR-OHA-COVID-19>
 - Governor Kate Brown's COVID-19 Resources for Oregonians
<https://govstatus.egov.com/or-covid-19/>
 - Center for Disease and Control Prevention Coronavirus Info
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
 - World Health Organization Coronavirus Disease Information
<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>
 - Safe + Strong Website
<https://www.safestrongoregon.org/>
-

Shared Language

CBO: Community Based Organization

LPHA: Local Public Health Authority

OHA: Oregon Health Authority

PHD: Public Health Division

CEC: Community Engagement Coordinator

Contact tracing: Contact Tracers will utilize community health worker practice and methodology to establish trust with contacts, assess and collect information required by OHA, and will follow scripts, policies and procedures provided by OHA and comply with all state and federal HIPAA and other privacy/confidentiality requirements and current investigative guidelines.

Quarantine or Isolation: Quarantine means staying away from others when an individual has been within close contact of someone with confirmed COVID-19. Isolation is defined as staying away from all other people after testing positive for COVID-19 until illness has met the definition of resolved.

Wrap around support services: Social services and wraparound supports refer to the individual, culturally and linguistically responsive services that Traditional and Community Health Workers provide to ensure that individuals have access to health care, behavioral health, housing, food and other needs.

COVID-19 Virus Information and Resources

What is COVID-19? Multiple Languages

- English <https://youtu.be/-dTEQwNuh3E>
- Spanish <https://youtu.be/ZG04TpQtLRo>
- Korean https://youtu.be/_dHQ0GGSYvk
- Russian <https://youtu.be/tGutm92izFY>
- Thai <https://youtu.be/kIH--s8xBQ>
- Arabic <https://youtu.be/WRC3S73gMbY>
- Vietnamese <https://youtu.be/1Z6b5EyvoiU>
- Chuukese <https://youtu.be/DVhKosrWzgs>
- Amharic https://youtu.be/hK_bwm3M1no
- Burmese <https://youtu.be/TfHqvNtQB1E>
- Cantonese <https://youtu.be/li0CiwAPumc>
- Farsi <https://youtu.be/NnywojlIoMs>

- French West Africa https://youtu.be/bpj4Nxx_EVY
- Japanese <https://youtu.be/KkcZV25xUsk>
- Marshallese https://youtu.be/vgK_S2RCyDY
- Nepali <https://youtu.be/4w9alsjWFTU>
- Rohingya <https://youtu.be/q82izzwFgps>
- Somali <https://youtu.be/w4dUFpw1muo>
- Tingingya <https://youtu.be/b2NEjxANBSU>

COVID-19 General Information, Multiple Sources

- World Health Organization Coronavirus Disease Information
<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>
- Center for Disease and Control Prevention Coronavirus Symptoms and Info:
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- Oregon Health Authority COVID-19 Updates
<https://govstatus.egov.com/OR-OHA-COVID-19>
- COVID-19 Cases by Zip Code
<https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASESCONDITIONS/DISEASESAZ/Emerging%20Respiratory%20Infections/COVID-19-Weekly-Report-2020-05-05-FINAL.pdf>
- Safe + Strong Website
<https://www.safestrongoregon.org/>
- COVID-19 Frequently Ask Questions:
<https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASESCONDITIONS/DISEASESAZ/Pages/COVID19-FAQ.aspx?wp1284=f:%7bc:77198,o:%7bt:2,o:%5b%22Public+Charge+rule%22%5d%7d%7d>
- Videos in Additional Languages:
<https://drive.google.com/drive/folders/1SRjzfAbpng9cgFmji2L57q2CTwccxwJN>

COVID-19 Virus Prevention and Protection

COVID-19 Prevention Tips: OHA 2311

- English
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2311.pdf>
- Russian
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lr2311.pdf>

- Chuukese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l272311.pdf>
- Marshallese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l332311.pdf>
- Arabic
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/la2311.pdf>
- Hmong
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lh2311.pdf>
- Somali
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/li2311.pdf>
- Korean
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lk2311.pdf>
- Simplified Chinese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lm2311.pdf>
- Spanish
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l2311.pdf>
- Vietnamese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lv2311.pdf>
- Traditional Chinese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l42311.pdf>

Stop the Spread of COVID-19 Video: (Multiple Languages Available)

- <https://www.portland.gov/pbem/help-stop-spread-covid-19-video>

Stay Home, Save Lives: OHA 2311A (Multiple Languages Available)

- English
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2311a.pdf>
- Russian
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lr2311a.pdf>
- Traditional Chinese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l42311a.pdf>
- Chuukese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l272311a.pdf>
- Marshallese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l332311a.pdf>
- Arabic

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/la2311a.pdf>

- Hmong

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lh2311a.pdf>

- Somali

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/li2311a.pdf>

- Korean

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lk2311a.pdf>

- Simplified Chinese

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lm2311a.pdf>

- Spanish

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lp2311a.pdf>

- Vietnamese

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lv2311a.pdf>

COVID-19 Grocery Shopping: OHA 2311B

- English

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2311b.pdf>

- Russian

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lr2311b.pdf>

- Chuukese

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l272311b.pdf>

- Marshallese

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l332311b.pdf>

- Arabic

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/la2311b.pdf>

- Hmong

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lh2311b.pdf>

- Somali

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/li2311b.pdf>

- Korean

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lk2311b.pdf>

- Simplified Chinese

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lm2311b.pdf>

- Spanish

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lp2311b.pdf>

- Vietnamese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lv2311b.pdf>
- Traditional Chinese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l42311b.pdf>

Advice for Returning International Travelers

- <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/after-travel-precautions.html>

Reopening Resources

- Governor Kate Brown's COVID-19 Resources
<https://govstatus.egov.com/or-covid-19>
- Potential Reopening Phases
<https://govstatus.egov.com/reopening-oregon>
- Reopening Criteria
https://govstatus.egov.com/OR-OHA-Reopening-Framework?gclid=EAlaIQobChMI9KqJ3pSH6gIVgD2tBh09AASYEAAAYASAAEgI94D_BwE
- Potential Violations of Reopening Phases
If stakeholders or community partners want to report a violation of reopening, they can do that with Oregon Occupational Safety and Health Administration (OR-OSHA).
 - Visit <https://osha.oregon.gov/workers/Pages/index.aspx> or call the central office at 503-378-3272 (toll free inside Oregon: 800-922-2689).
- Guidance Documents on Reopening Procedures
<https://govstatus.egov.com/or-covid-19/>

Personal Protective Equipment

Mask and Face Covering Guidance for Business, Transit, and the Public (Multiple Languages Available)

- English
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2288K.pdf>
- Spanish
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lS2288K.pdf>

- Arabic
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/la2288K.pdf>
- Chuukese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l272288K.pdf>
- Korean
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lk2288K.pdf>
- Hmong
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lh2288K.pdf>
- Marshallese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lh2288K.pdf>
- Russian
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lr2288K.pdf>
- Simplified Chinese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l2288K.pdf>
- Somali
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/li2288K.pdf>
- Traditional Chinese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l42288K.pdf>
- Vietnamese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lv2288K.pdf>

Face Coverings: Access for CBOs and Other Resources

- HHS Partnership Center Information and Order Form
<https://asprwgpublic.hhs.gov/aspcc/facecover/Pages/default.aspx>
- Frequently Asked Questions: Six Things You Need to Know about Cloth Face Coverings
<https://www.phe.gov/facecovering/Pages/faq.aspx>

COVID-19 Oregon General Community Resources

- Department of Human Services
<https://govstatus.egov.com/or-dhs-covid-19>
- Help Finding a Clinic: Coalition of Community Health Clinics
<https://coalitionclinics.org/>

- Department of Business and Consumer Services: COVID-19 Insurance and Financial Services Topics for Consumers
 - English: <https://dfr.oregon.gov/covid19-consumers/Pages/covid19-consumers.aspx>
 - Español: <https://dfr.oregon.gov/insure/health/understand/Pages/coronavirus-sp.aspx>
- Community Warehouse HOME 2 GO Essential Item Kits
<https://www.communitywarehouse.org/home-2-go/?bblinkid=217309148&bbemailid=20867075&bbejrid=1459384246>
- Oregon Lifeline Program: Free and Discounted Service
 - <https://www.oregon.gov/puc/Pages/Oregon-Lifeline.aspx>
 - Call 800-848-4442 or email puc.rspf@state.or.us
- OHA 2325 Publications and Creative Services COVID-19 Materials List
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2325.xlsx>
- Food Processing Establishments: COVID-19 Outbreak Response
<https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASESCONDITIONS/DISEASESAZ/Emerging%20Respiratory%20Infections/Playbook-COVID-19-Outbreak-Food-Processing-Establishments.pdf>
- Guidance for School Aged Summertime Day Camps
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2357.pdf>

Public Charge Information

Public Charge and the COVID-19 Emergency (Multiple Languages)

- English
https://govsiteassets.s3.amazonaws.com/cOexRYmFQ2qCSb2JUQp2_Public%20Charge%20COVID-19%20Final%20English%20042720.pdf
- Spanish
https://govsiteassets.s3.amazonaws.com/NP10owNQRBy1UPUqfCMw_Public%20Charge%20COVID-19%20Final%20Spanish%20042720.pdf
- Arabic
<https://govsite->

assets.s3.amazonaws.com/MfDIE9XT0ivmPIGJutDo_Public%20Charge%20COVID-19%20Final%20Arabic%20042720.pdf

- Korean
https://govsite-assets.s3.amazonaws.com/HDaWnhgsRyC5m48IBjnh_Public%20Charge%20COVID-19%20Final%20Korean%20042720.pdf
- Russian
https://govsite-assets.s3.amazonaws.com/yJfcZ8uYTugX2Rd0sSE9_Public%20Charge%20COVID-19%20Final%20Russian%20042720.pdf
- Somali
https://govsite-assets.s3.amazonaws.com/yBvv0bm8S6ihZdbBxGO7_Public%20Charge%20COVID-19%20Final%20Somali%20042720.pdf
- Simplified Chinese
https://govsite-assets.s3.amazonaws.com/lBD2mOSyzNNr6zEDPkwk_Public%20Charge%20COVID-19%20Final%20Simplified%20Chinese%20042720.pdf
- Traditional Chinese
https://govsite-assets.s3.amazonaws.com/R59XUyPwRCGWyFveUmEw_Public%20Charge%20COVID-19%20Final%20Traditional%20Chinese%20042720.pdf
- Vietnamese
https://govsite-assets.s3.amazonaws.com/AGkho4EyTy6M2en6A5LI_Public%20Charge%20COVID-19%20Final%20Vietnamese%20042720.pdf

Public Charge FAQ and other information

- Public Charge FAQ
<https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASESCONDITIONS/DISEASESAZ/Pages/COVID19-FAQ.aspx?wp1284=f:%7bc:77198,o:%7bt:2,o:%5b%22Public+Charge+rule%22%5d%7d%7d>
- OHP-CAWEM and COVID-19 Facts Sheet
 - <https://www.oregon.gov/oha/HSD/OHP/Pages/ohp-covid-19.aspx>

- In Spanish, English, Russian, Vietnamese, Arabic, and Chinese

COVID-19 Incident Response Team Community Engagement Resources

- **Weekly Wednesday Webinars:**
 - English Informational Webinars: 1:00pm-2:00pm.
Register:
<https://attendee.gotowebinar.com/register/8640657669653173261>
 - Español: Cada miércoles: 2:30pm-3:30pm.
Register:
<https://attendee.gotowebinar.com/rt/7979927047725251856>
- **Migrant and Seasonal Farm Worker Partner Webinar**
 - Every other Wednesday: June 24th, July 8th
 - Registration Link:
<https://register.gotowebinar.com/register/8644368519981797643>
- **Friday Listening Sessions:**
 - Central and Eastern Oregon: 12:00pm-12:45pm
Registration Link:
<https://register.gotowebinar.com/register/2411074374065585163>
 - Central Coast and Southwest Oregon: 1:00pm-1:45pm
Registration Link:
<https://register.gotowebinar.com/#register/6022341150658850571>
 - Northwest Oregon: 2:00pm-3:00pm
Registration Link:
<https://register.gotowebinar.com/register/7239188261304609035>
- **OHA Community Engagement Print Materials Order Form:**
 - <https://app.smartsheet.com/b/publish?EQBCT=847d922133c049e3869379a40e23ece3>

COVID-19 Information for Specific Communities

- **Undocumented Communities**
 - Nationwide Emergency Funding
<https://docs.google.com/spreadsheets/u/1/d/18p9OSILpSYanIoUC-gEbhVbRMYUfw4wyrixa9ekGdc/htmlview>

- Betancourt Macias Family Scholarship for national emergency fund for families who have been impacted by COVID-19.
Donation Link: <https://www.undocuscholars.com/>

- **Migrant Workers**
 - National Day Laborer Organizing Network:
<https://ndlon.org/confrontando-el-coronavirus-con-educacion-popular/>

- **Agricultural Employer and Agricultural Workers**
OHA Guidance Documents:
 - Workers:
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2349.pdf>
 - Employers:
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2350.pdf>

Food Security and Farmworker Safety Program Assistance:

 - <https://www.oregon.gov/oweb/fsfs/Pages/index.aspx>
 - Email with questions: fsfsquestions@oregon.gov

- **Communities of Faith Interim Guidance**
 - https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/faith-based.html?CDC_AA_refVal=https%3A%2F%2Fwww.cdc.gov%2Fcoronavirus%2F2019-ncov%2Fphp%2Ffaith-based.html

- **Women, Infants and Children (WIC)**
 - <https://www.oregon.gov/oha/PH/HEALTHYPEOPLEFAMILIES/WIC/Pages/interest-form.aspx>

- **Deaf or Hard of Hearing**
 - Drive Thru-Medical Sites
<http://nwadacenter.org/factsheet/accessibility-drive-thru-medical-sites>
 - Communication Access Recommendations for the Hospital
<https://www.nad.org/covid19-communication-access-recs-for-hospital/>

- **People with Disabilities**
 - ADA National Network Learning Session
<http://adapresentations.org/healthcare/registration.php>

- OHSU COVID-19 Resources for people with disabilities:
<https://www.ohsu.edu/university-center-excellence-development-disability>
- ADA Guidance for Emergency Managers and Local Public Health Authorities
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2309.pdf>
- **Language Interpreters:**
 - COVID-19 Infection Control and Guidance
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2288L.pdf>

Mental Health and Wellness

Senior Loneliness Line

- 503-200-1633 | 800-282-7035
- <http://seniorlonelinessline.org/>

Staying Connected while Physically Distancing (multiple languages)

- English
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2348.pdf>
- Spanish
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2348.pdf>
- Arabic
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/la2348.pdf>
- Simplified Chinese
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ln2348.pdf>
- Traditional Chinese
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l42348.pdf>
- Chuukese
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l272348.pdf>
- Hmong
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lh2348.pdf>
- Marshallese
<https://sharesystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l332348.pdf>

- Korean
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lk2348.pdf>
- Russian
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lr2348.pdf>
- Somali
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/li2348.pdf>
- Vietnamese
<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/lv2348.pdf>

Contact Tracing

- What is Contact Tracing?
 - Video: https://www.youtube.com/watch?v=HKr0BO_dG5I
- OHA Contract Tracing Interest Form
 - <https://app.smartsheet.com/b/form/dd28696cca4b4e59946d7faa0d2de120>

Connect with Oregon Health Authority

- Follow us on Social Media:
 - Facebook: <https://www.facebook.com/OregonHealthAuthority>
 - OHA en Español: <https://www.facebook.com/OHAespanol/>
 - Twitter: <https://twitter.com/OHAOregon>
 - YouTube:
https://www.youtube.com/playlist?list=PLd4xfJU3gzMXx_oEU7DzWPJB0TI3WDUuG
- Email Contact
 - Community.Covid19@dhsoha.state.or.us
 - This is a shared inbox and it may take 1-2 business days to respond

Everyone has a right to know about and use Oregon Health Authority (OHA) programs and services. OHA provides free help. Some examples of the free help OHA can provide are:

- Sign language and spoken language interpreters
- Written materials in other languages
- Braille
- Large print
- Audio and other formats

If you need help or have questions, please contact: The Community Engagement Team at 971-334-0661, 711 TTY.